

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. September 2005 (09.09.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/083054 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: C12N 1/06,  
15/10

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/002065

(22) Internationales Anmeldedatum:  
26. Februar 2005 (26.02.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 010 828.5  
27. Februar 2004 (27.02.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): INSILICO BIOTECHNOLOGY GMBH [DE/DE];  
Allmandring 31, 70569 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DAUNER, Michael  
[DE/DE]; Oper 9, 72147 Nehren (DE). SCHAUB, Jochen  
[DE/DE]; Schliffkopfstrasse 28, 70569 Stuttgart (DE).

(74) Anwälte: SCHRELL, Andreas usw.; Gleiss Grosse  
Schrell & Partner, Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ,  
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA,  
ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,  
PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,  
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TO).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht  
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
entstehen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-  
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-  
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der  
PCT-Gazette verwiesen.

WO 2005/083054 A1

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR THERMAL CONDITIONING OF A CELL

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND MITTEL ZUM THERMISCHEN KONDITIONIEREN EINER ZELLE

(57) Abstract: The invention relates to methods and agents for thermal conditioning of a biological cell, methods and uses of said agents for releasing and insulating ingredients outside the biological cell and for quantitatively and qualitatively detecting the released ingredient and to a method for sampling biological cells which consists in carrying out in one step the sampling said biological cells in a culture medium and in releasing cellular ingredients during said sampling. Sampling devices are also disclosed.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft Verfahren und Mittel zum thermischen Konditionieren einer biologischen Zelle, Verfahren und Verwendungen dieser Mittel zur Freisetzung und Isolierung von Inhaltsstoffen aus der biologischen Zelle und dem quantitativen und qualitativen Nachweis der freigesetzten Inhaltsstoffe sowie ein Probennahmeverfahren, welches in einem einzigen Schritt die Überführung einer Probe biologischer Zellen aus einem Kulturmedium und die Freisetzung der Zellinhaltsstoffe bei der Überführung vorsieht, und Vorrichtungen zur Durchführung der Probennahme.